FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 7 — 9801

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 17 — in / dans: Ville de Montréal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: J. A. Taupin — Enumerator. / Recenseur.

Dist. 172 Enu. 161

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in wooden mill," "in foundry," "in coal mine," etc. / Nature de l'établissement où la personne est employée, comme "sur ferme," "scierie de bois," "fonderie," "mine de charbon," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi ou au métier, autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier, autre que l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 de l'emploi supplémentaire ou en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gain par heure pour l'heure employée à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak English? If not, specify other language. / Cette personne peut-elle parler anglais? Si non, spécifier quelle autre langue elle parle.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
46	56	Tedoux Frédéric	1711 Demontigny	M.	chef	m.	avril	1874	36	2.			Français	Canadien	R. Catho.	journalier	7-9-10	Non	Oui	Non	Tabagerie	52		60	$500							1	Oui	Oui	F			
		Séraline	"	F.	épouse	m.	juin	1883	27	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Oui	F			
		Léo	"	M.	fils	c.	octobre	1903	7	2.			Français	Canadien	R. Catho.		néant												$2.50	1	$2.50	1	Oui	Oui	F			
		Anna	"	F.	fille	c.	mai	1904	6	2.			Français	Canadien	R. Catho.		néant												$2.50	6	$2.50		Non	Non	F			
		Alma	"	F.	fille	c.	décembre	1909	1/2	2.			Français	Canadien	R. Catho.		néant												$2.50	1	$2.50		Non	Non	F			
45	55	Lafleur David	1715 Demontigny	M.	chef	m.	mars	1872	38	2.			Français	Canadien	R. Catho.	serrurier	11-6-10	Non	Oui	Non	char	48		72	$763				$2.00	38	$2.00		Oui	Oui	Fet A.			
		Emma	"	F.	épouse	m.	février	1875	35	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Oui	F.			
		Georges	"	M.	fils	c.	décembre	1894	16	2.			Français	Canadien	R. Catho.	typographe	1-6-10	Non	Oui	Non					$360								Oui	Oui	F.			
		Raoul	"	M.	fils	c.	décembre	1895	15	2.			Français	Canadien	R. Catho.	journalier	6-9-10	Non	Oui	Non	fabrique de coton	42		60	$380								Oui	Oui	F.			
		Léopold	"	M.	fils	c.	février	1911	0	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Oui	F			
		Lauzon	"	M.	fils	c.	novembre	1899	11	2.			Français	Canadien	R. Catho.	écolier	néant															7	Oui	Oui	F.			
		Lucien	"	M.	fils	c.	mars	1903	7	2.			Français	Canadien	R. Catho.		néant																Non	Non	F			
		Gabrielle	"	F.	fille	c.	juillet	1906	3	2.			Français	Canadien	R. Catho.		néant																Non	Non	F			
		René	"	M.	fils	c.	juillet	1907	3	2.			Français	Canadien	R. Catho.		néant																Non	Non	F			
		Marcel	"	M.	fils	c.	mars	1911	3/2	2.			Français	Canadien	R. Catho.		néant																Non	Non	F			
46	56	Jarvis William	1715 Demontigny	M.	chef	m.	décembre	1859	56	Angleterre	1892		Anglais	Canadien	Protestant	journalier	6-9-9	Non	Oui	Non	usine	50		60	$600				$3.00	50	$6.00		Oui	Oui	Fet A.			
		Sarah	"	F.	épouse	m.	juillet	1863	47	Angleterre			Anglais	Canadien	Protestant	aucun	néant												$1.00	47	$3.20		Oui	Oui	A.			
		Ena	"	F.	fille	c.	janvier	1896	17	2.			Anglais	Canadien	Protestant	écolière	néant												$1.00	14	$3.20	10	Oui	Oui	Fet A.			
		Hilda	"	F.	fille	c.	mars	1900	10	2.			Anglais	Canadien	Protestant	écolier	néant												$1.00	10	$2.20	10	Oui	Oui	Fet A.			
		Lilian	"	F.	fille	c.	août	1901	9	2.			Anglais	Canadien	Protestant	écolier	néant												$.50	9	$2.50	10	Oui	Oui	Fet A.			
		Tanguay Hte.		M.	chef	m.	décembre	1875	35	2			Canadien	Canadien	R. Catho.	journalier	3-9-6	Non	Oui	Non	entrepreneur	42		60	$350								Oui	Oui	Français			
47	57	Berry Marie	1715 Demontigny	F.	chef	v.	août	1848	62	2.			Anglais	Canadien	R. Catho.	blanchisseuse	1-6-10	Non	Oui	Non	usine	50		60	$700								Oui	Oui	Fet A.			
		Berthe Hélène		F.	nièce	s.	novembre	1897	13	2.			Anglais	Canadien	R. Catho.		néant																Oui	Oui	A.			
48	58	Jacques Camille	1481 Demontigny	M.	époux	m.	mai	1875	36	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant												$4.00	11	$2.50		Oui	Oui	F.			
		Rhéaume Hélène	"	F.	fille	c.	mai	1897	13	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Oui	F			
		Lamay Cécile	"	M.	fils	c.	juin	1873	37	2.			Français	Canadien	R. Catho.	charretier	11-9-10	Non	Oui	Non	tonnellerie	52		60	$600								Oui	Oui	F.			
		Alfred	"	M.	fils	c.	septembre	1883	27	2.			Français	Canadien	R. Catho.	journalier	6-9-10	Non	Oui	Non	filature coton	52		60	$360								Oui	Oui	F.			
		Roquin Edgar	"	M.	beau-frère	c.	avril	1896	14	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Oui	F.			
49		Phil Emile		M.	petit-fils	c.	février	1904	6	2.			Français	Canadien	R. Catho.	écolier	néant															9	Oui	Oui	F			
50	59	Reposette Francis	1461 Demontigny	M.	chef	m.	septembre	1841	69	2.			Français	Canada	R. Catho.	journalier	3-9-6	Non	Oui	Non	construction	40		60	$700				$6.00	60	$12.00		Oui	Non	F.			
	60	Philomène	"	F.	épouse	m.	novembre	1844	66	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Non	F.			
51	58	Sauterne Albert	1483 Demontigny	M.	chef	m.	mars	1881	29	2.			Français	Canadien	R. Catho.	charretier	6-9-10	Non	Oui	Non	usine	50		60	$510								Oui	Oui	Fet A.			
		Joséphine	"	F.	épouse	m.	janvier	1864	46	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Oui	F			
		Dalyse	"	F.	fille	c.	janvier	1894	16	2.			Français	Canadien	R. Catho.	couturière	7-6-10	Non	Oui	Non	tanderie	47		60	$250								Oui	Oui	F			
		Blanche	"	F.	fille	c.	août	1897	13	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Oui	F			
	61	Kelly Mathieu	"	M.	locataire	v.	septembre	1838	72	Ecosse	1889		Ecossais	Canadien	Protestant	journalier	3-9-10	Non	Oui	Non	corporation	39		60	$500								Oui	Oui	Fet A.			
		Kelly John	"	M.	locataire	c.	octobre	1864	44	Ecosse	1889		Ecossais	Canadien	Protestant	journalier	3-9-10	Non	Oui	Non	corporation	42		60	$520								Oui	Oui	Fet A.			
52	62	Hayes Nicholas	1857 Demontigny	M.	chef	m.	novembre	1844	76	Irlande	1910		Irlandais	Canadien	R. Catho.	charretier	6-6-9	Non	Oui	Non	usine	52		60	$780								Oui	Oui	A.			
		Marguerite	"	F.	épouse	m.	février	1846	65	Irlande	"		Irlandais	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Oui	A.			
52	62	Hodin Edmond	38 Montcerf	M.	chef	m.	octobre	1878	32	2.			Français	Canadien	R. Catho.	journalier	11-9-10	Non	Oui	Non	abattoirs	52		60	$300								Oui	Oui	F			
		Délina	"	F.	épouse	m.	juillet	1878	32	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Oui	F			
		Lucienne	"	F.	fille	c.	octobre	1899	11	2.			Français	Canadien	R. Catho.	écolière	néant												$1.00	11	$2.60	10	Oui	Oui	F			
		Rose	"	F.	fille	c.	octobre	1900	10	2.			Français	Canadien	R. Catho.	écolière	néant												$.00	10	$2.60	10	Oui	Oui	F			
		Marie Jeanne	"	F.	fille	c.	novembre	1910	0	2.			Français	Canadien	R. Catho.		néant												$.00	4	$2.60		Non	Non	F			
		Alfred	"	M.	fils	c.	septembre	1908	2	2.			Français	Canadien	R. Catho.		néant												$.60	2	$2.30		Non	Non	F			
53	63	Bourque Théophile		M.	époux	m.	août	1880	30	2.			Français	Canadien	R. Catho.	journalier	2-9-10	Non	Oui	Non		52		60	$300								Non	Non	F			
54	64	Lemelin Joseph	123 Montcerf	M.	chef	m.	février	1878	32	2.			Français	Canadien	R. Catho.	revenu	sans																Non	Non	F			
		Adeline	"	F.	épouse	m.	février	1880	30	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Non	Non	F			
	64	Lajoie Alfred	"	M.	chef	m.	février	1888	22	2.			Français	Canadien	R. Catho.	journalier	1-9-10	Non	Oui	Non	construction	52		60	$700								Oui	Oui	F			
		Cécilia	"	F.	épouse	m.	janvier	1889	21	2.			Français	Canadien	R. Catho.	aucun	néant																Oui	Oui	F			